

CultureTalk Western Sahara Video Transcripts: <http://langmedia.fivecolleges.edu>  
**Jobs Held by Women in the Camps**

**Hassaniya Arabic transcript:**

س: شنهيا انواع المهن ألي تمارسها المرأة في المخيم؟  
إمرأة: المرأة... المرأة في الجيل الحالي ترقاات عن المرأة في في القديم خصوصا في السنوات من السبعينات و الثمانين، المرأة الصحراوية عادت دكتورا و عادت مدرسة و عادت إدارية و عادت مديرة هلال و عادت مديرة مدرسة خاصة بالنساء و عادت تقريبا في المهن كاملة ألي تتواجد في المخيم عادت المرأة الصحراوية مسؤولة فيها، عضو فديك المهن. و... و عادت و حتي توجد ممرضة و منظفة و في المهن كاملة، و طبخة. المرأة الصحراوية عادت تمارس المهن الموجودة كاملة في المخيم تقريبا... و مذيعة ألمي.

**English translation:**

**S:** What are the different types of jobs women do in the camps?

**Woman:** Aaa... The woman... aaa... the woman in... aaa... the new generation is more developed than the woman in... aaa... in the old days, especially since the 70's and 80's. The Saharawi woman has become a doctor, she has become a teacher, she has become an administrator, she has become a finance administrator, and she has become... aaa... a director of a school for women, and she has filled almost all jobs that are in the camps. She has become a responsible person in these jobs; she has become a member in these jobs. Aaa... And she has even become a nurse – now she is a nurse, and a housekeeper in all jobs, and a cook. The Saharawi woman does all jobs in the camps... And she has also become a broadcaster.

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.